



Nagrada za pristupačnost grada 2018.

Primjeri najboljih praksi za stvaranje
pristupačnijih gradova u EU-u



Luxembourg: Ured za publikacije Europske unije, 2018

© Europska unija, 2018

Ponovna je uporaba dopuštena uz uvjet navođenja izvora.

Politiku ponovne uporabe dokumenata Europske komisije uređuje Odluka 2011/833/EU od 12. prosinca 2011. (SL L 330, 14.12.2011., str. 39.).

Za svaku uporabu ili reprodukciju fotografija ili druge građe koja nije zaštićena autorskim pravom EU-a dopuštenje treba zatražiti izravno od vlasnika prava.

Print ISBN 978-92-79-80888-3 doi:10.2767/795988 KE-BL-18-001-HR-C
PDF ISBN 978-92-79-80827-2 doi:10.2767/578407 KE-BL-18-001-HR-N

Sadržaj

Uvodna riječ.....	4
Nagrada za pristupačnost grada 2018. – lako čitljiva verzija.....	5
Uvod.....	11
Lyon, Francuska – pobjednik.....	12
Ljubljana, Slovenija – druga nagrada.....	16
Luxembourg, Luksemburg – treća Nagrada.....	20
Viborg, Danska – posebno priznanje: Dostupnost u povijesnom okruženju.....	24
Sudjelovanje u izboru za Nagradu za pristupačnost grada 2019.....	28

Uvodna riječ



Nakon osam godina Nagrada za pristupačnost grada postala je priznata europska nagrada i s ponosom utvrđujem da gradovi i dalje uvode inovacije kako bi odgovorili na potrebe svih.

Zapravo, kvaliteta i raspon inovacija koje su pokazali ovogodišnji pobjednici i dalje nas vode do novih razina pristupačnosti u Europi i predstavljaju neprekidni izvor nadahnuća i smjernice drugim gradovima.

Sa stajališta Europske komisije Nagrada za pristupačnost grada jasan je pokazatelj koliko je dostupnost važna u gradovima diljem Europe. Brojni gradovi suočavaju se s nepristupačnim tlom, novčanim ograničenjima ili moraju voditi računa o svojim povijesnim građevinama.

Pozdravljamo stalni i sve veći naglasak na stvaranju uključive Europe u kojoj svi građani mogu slobodno živjeti, raditi i provoditi slobodno vrijeme bez prepreka njihovoj mobilnosti ili sudjelovanju.

Svrha je ove publikacije dati ideje za politike i praktične primjere koji će pomoći drugim gradovima i poslužiti im kao nadahnuće u suočavanju sa sličnim izazovima. Gradovima EU-a zajednička je ambicija da poboljšaju pristupačnost – ne samo za svoje starije građane i građane s invaliditetom – već i za dobrobit svih.

Ovogodišnji pobjednici primjeri su koji će, nadamo se, ohrabriti mnoge druge gradove da sudjeluju u izazovu sljedeće godine. Lyon, Ljubljana, Luxembourg i Viborg pokazuju da bez obzira gdje se nalazite u Europskoj uniji, možete uvesti promjene koje će izravno utjecati na živote vaših građana.

Marianne Thyssen

Europska povjerenica za zapošljavanje,
socijalna pitanja, vještine i mobilnost
radne snage

Nagrada za pristupačnost grada 2018.



Lako čitljiva verzija

Tko smo mi?

Mi smo Europska komisija i Europski forum osoba s invaliditetom.



Europska komisija predlaže zakone koji će Europu učiniti boljom za njezine ljudе.



Europski forum osoba s invaliditetom radi na zaštiti prava osoba s invaliditetom u Europi.

Često surađujemo kako bi Europa postala bolje mjesto za osobe s invaliditetom.

Na primjer, svake godine udružujemo se kako bismo organizirali **Nagradu za pristupačnost grada**.

Što je Nagrada za pristupačnost grada?

Nagrada za pristupačnost grada nagrada je koja se svake godine dodjeljuje gradovima koji naporno rade kako bi postali pristupačni.



Grad je pristupačan kada svi ljudi mogu u njemu živjeti, kretati se i služiti se svim uslugama bez poteškoća.

Na primjer, grad je pristupačan kada svi ljudi lako mogu:

- Uči u autobus ili metro i otići na posao.
- Služiti se uređajima za karte kako bi kupili kartu.
- Kretati se ulicama i ulaziti u javne zgrade.
- Dobiti razumljive informacije.



Ovo je važno svima, a osobito je važno osobama s invaliditetom i starijim osobama. Stvari im često nisu pristupačne.

Ako stvari nisu pristupačne, neće moći sudjelovati u zajednici kao ostali ljudi. Bit će zapostavljeni.



Na primjer, ako autobusi nemaju rampe, osobe u invalidskim kolicima neće moći ići na posao niti putovati.



Stoga Nagrada za pristupačnost grada prilika je za gradove u Europi da pokažu što čine kako bi bili pristupačni svim ljudima.

Sudjelovanje u sljedećoj Nagradi za pristupačnost grada

Europska unija ove godine slavi kulturu i kako s vremenom prelazi sa starijih generacija na mlađe. Kultura može biti umjetnost, glazba, kazalište, hrana i druge stvari u zemljama koje predstavljaju mnogo od njezine povijesti i njezinih ljudi.

Kao i druge stvari, i kultura bi trebala biti pristupačna svim ljudima.

Na primjer, osobe s invaliditetom trebale bi biti u mogućnosti posjetiti muzej ili druge građevine i mesta na kojima mogu naučiti više o kulturi zemlje.



Stoga ove godine dajemo dvije dodatne nagrade gradovima koji nastoje kulturu učiniti pristupačnom svima.

Sudjelovanje u izboru Nagrade za pristupačnost grada 2019.

Koji gradovi mogu sudjelovati?

Ne mogu svi gradovi sudjelovati u izboru Nagrade za pristupačnost grada. Da bi mogli sudjelovati u izboru Nagrade za pristupačnost grada, gradovi bi trebali:

- Nalaziti se u zemljama koje su članice Europske unije
Europsku uniju čini 28 zemalja u Europi
koje zajedno žele Europu učiniti boljim
mjestom za njezine ljude.



- Imati više od 50 000 stanovnika.
Ako zemlja ima manje od dva grada s tolikim brojem ljudi,
dva ili više manjih gradova može s udružiti zajedno.
Ako zajedno imaju više od 50 000 stanovnika,
mogu sudjelovati u izboru za Nagradu za
pristupačnost grada.



Samo se dvije dodatne nagrade za pristupačnu kulturu mogu dodijeliti gradovima s manje od 50 000 stanovnika.

Grad koji je osvojio Nagradu za pristupačnost grada ne može sudjelovati i ove godine.

Kako gradovi mogu sudjelovati?

Gradovi koji žele sudjelovati u izboru za Nagradu za pristupačnost grada moraju se prijaviti putem interneta. Osobe koje upravljaju gradovima i donose važne odluke u njima trebale bi pronaći obrazac na internetu.



U tom obrascu trebali bi:

- Navesti zašto misle da bi njihov grad trebao osvojiti Nagradu za pristupačnost grada.
- Dati primjere i pokazati kako njihov grad čini stvari pristupačnim ljudima.
- Iznijeti planove o tome kako misle nastaviti s dobrim radom u budućnosti.

Gradovi koji žele sudjelovati u izboru za Nagradu za pristupačnost grada ove godine mogu posjetiti ovu internetsku stranicu:

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1141>

Sve novosti o Nagradi za pristupačnost stavit ćemo na internetsku stranicu.

Također ćemo navesti do kada gradovi moraju ispuniti obrazac kako bi ove godine sudjelovali u izboru za Nagradu za pristupačnost grada.



Kako biramo pobjednika?

Skupine ljudi provjerit će postignuća svih gradova koji se prijave za Nagradu za pristupačnost grada. Osobe s invaliditetom i stariji ljudi dio su tih skupina.



Provjerit će što gradovi čine kako bi stvari učinili pristupačnima za dobro svojih ljudi.

Na primjer, provjeravaju imaju li gradovi pristupačne:

- Zgrade i ulice.
- Autobuse, metro i ostale oblike javnog prijevoza.
- Strojeve za prodaju karata i bankomate.
- Internetske stranice i drugu tehnologiju kojom se ljudi služe za komunikaciju.
- Informacije koje se lako čitaju i razumljive su svima.



Provjeravaju koji grad čini najviše kako bi navedene stvari učinio pristupačnima svim ljudima. Taj grad osvaja Nagradu za pristupačnost grada.



Kada ćemo predstaviti pobjednika?

U prosincu 2018.

imat ćemo veliki sastanak u Bruxellesu
kako bismo raspravljali o pravima osoba s
invaliditetom.

Na tom ćemo sastanku također objaviti koji grad osvaja Nagradu
za pristupačnost grada za ovu godinu.

Zatim ćemo tom gradu dodijeliti Nagradu za
pristupačnost grada.



Više informacija?

Ako želite više informacija,
molimo da nam pošaljete e-poštu na:
secretariat@accesscityaward.eu

Uvod

Nagrada za pristupačnost grada pokrenuta je 2010. radi promicanja pristupačnosti u gradovima za sve veći broj starijeg stanovništva i za osobe s invaliditetom.

Svake se godine za nagradu prijavljuje veliki broj kandidata iz zemalja cijele Europske unije. Nakon prve selekcije koju provode nacionalni žiriji, popis kandidata koji su ušli u uži izbor dostavlja se žiriju stručnjaka u području pristupačnosti na europskoj razini koji odlučuju o kategorijama pobjednika i „posebnih priznanja“.

Izabrane kategorije mogu se razlikovati od jedne do druge godine. U kontekstu Nagrade za pristupačnost grada 2018.

dodijeljeno je posebno priznanje uz nagrade pobjedniku, drugoplasiranom i trećeplasiranom kandidatu. Posebno priznanje dodjeljuje se gradu koji je velikom dovitljivošću uspio postići da potreba za pristupačnošću funkcionira u skladu s potrebom za zaštitom povijesnog gradskog središta i izazovnim brežuljkastim reljefom.

Ove nagrade ističu da za poboljšanje pristupačnosti nije uvijek potrebno veliko ulaganje ili veliki radovi. Ona se također može postići razumijevanjem potreba i upotrebom ograničenih sredstava za postizanje najboljeg učinka. Čak i male promjene čine mnogo kako bi se osiguralo da ljudi mogu sudjelovati u gradskom životu.



Lyon, Francuska

Pobjednik

Prvo mjesto Nagrade za pristupačnost grada 2018. osvojio je Lyon u Francuskoj.

Poznat kao „grad svjetala”, Lyon je velika europska metropola smještena na raskrižju sjeverne i južne Europe. Izgrađen je oko dva brda i njime prolaze rijeke Rhone i Saône.

Ima gotovo 515 000 stanovnika, a čine ga Stari Lyon, srednjovjekovni i renesansni dio grada, Poluotok u Haussmanovu stilu, Part-Dieu kao poslovna četvrt i suvremena četvrt Confluence.

Međusektorski pristup

Grad Lyon odabrao je riješiti

pristupačnost kao međusektorski problem i ulagati prije svega u stvaranje uključivog okruženja bez prepreka.

S dva motiva, fizičkom pristupačnošću i pristupačnošću gradskom životu, Lyon je pokrenuo program koji je počeo 2006. i trajat će do 2024.

Za koordinaciju i vođenje programa imenovan je voditelj projekta, odgovoran Glavnem tajništvu grada. Mreža, koja obuhvaća

13 gradskih odjela, radi na uvođenju inicijativa koje pokrivaju kulturu, obrazovanje, skrb za djecu, sport, ljudske resurse, građanstvo i javna područja.

Savjetodavno tijelo, koje obuhvaća izabrane predstavnike, gradske službe i

“ Zahvaljujući novoj površinskoj obradi u Parku Blandan, pristupačna staza s glatkom površinom jasno se uočava i lako je vidjeti razliku između površina.”

Éric

Savjetovanje s osobama s invaliditetom o mogućnostima i prioritetima

62 lokalnih udruga, uključujući osobe s invaliditetom i starije osobe, aktivno sudjeluju u predlaganju prioriteta, ispitivanju mogućnosti i praćenju napretka u njihovu ostvarivanju.

Promicanje neovisne mobilnosti

Između 2008. i 2020. ulaze se 97 milijuna EUR u pristupačan metro i pristupačne tramvaje. Svi autobusi i većina autobusnih postaja već su pristupačni.

Usluga Optibus, namijenjena osobama s invaliditetom, osigurava više od 100 000 putovanja godišnje, a 4 800 putovanja obavlja se s pomoću usluge Optiguide, koja pruža informacije od vrata do vrata i individualne vodiče koji omogućuje ljudima da samostalno putuju javnim prijevozom.

Upotrebljavam uslugu Optiguide jer mi pruža veću neovisnost u putovanju. Vrlo je ugodno imati uz sebe osobu bez invaliditeta.

Myriam

Upotreba usluge Optiguide za promicanje neovisne mobilnosti



Upotreba tehnologije za uklanjanje prepreka

Internetska stranica grada ima poseban dio namijenjen osobama s invaliditetom u kojem su prikupljene sve korisne informacije o pristupu i drugim pitanjima. Gradske novine dostupne su na Braillevu pismu i u audio formatima.

Pristupačni sportski i rekreativski objekti: ženi se pomaže da uđe u bazen



Gradska aplikacija ima funkciju koja stanovnicima omogućuje da prijave kvarove na svjetlima ili druge prepreke pristupačnosti. Geolokacija i fotografije omogućuju brzo djelovanje gradskih službi i rješavanje problema. Aplikacija također pomaže korisniku da pronađe parkirna mjesta za osobe s invaliditetom.

Aplikacija enform@lyon uvedena je kako bi se potaknule sportske aktivnosti u dostupnim objektima u gradu. Aplikacija obuhvaća rute kojima mogu ići osobe s tjelesnim oštećenjima.

Aplikacija za gradski prijevoz omogućuje putnicima da odaberu najpristupačniju rutu, na primjer pronalaskom kraćih putova ili onih s rampom za pristup. Aplikacija uključuje funkciju „aliami za pristupačnost“ koja obavještava ljudi o kvarovima i popravcima dizala i pokretnih stepenica.



Kultura i obrazovanje

Kazalište Théâtre des Célestins organizira taktilne posjete pozornici i susrete s glumcima kako bi se osobama s oštećenjima vida omogućilo da steknu bolji uvid u način rada kazališta. Ima i prostor za invalidska kolica, slušna pomagala i prilagođene cijene ulaznica za posjetitelje s invaliditetom.

Knjižnice u gradu imaju više od 3 500 audio-knjiga i imaju uslugu nošenja knjiga za starije ljude i osobe s invaliditetom koje ne mogu same nositi knjige. U razdoblju 2016./2017. bilo je organizirano 15 predavanja i izložbi na znakovnom jeziku i s opisom zvučnog sadržaja.

Grad vjeruje u važnost integracije i uključivanja djece s invaliditetom u redovno školovanje pa je pristup sportskim aktivnostima i školskim kantinama omogućen svakom djetetu. Kako bi se ostvarila ova politika potpunog pristupa, dodatnih 110 000 eura ulaze se u jačanje nadzornog osoblja i obuku 120 ravnatelja škola i drugih ustanova.

“ Mislim da je sjajno što možemo posjetiti kazališne pozornice. To nam daje uvid u detalje predstave. Stvarno smo kao VIP osobe.”
Lise ”

Integracija i uključivost kod kuće i na poslu

Ovim programom osigurava se pristup u 700 zgrada i javnih područja po cijeni od 38 milijuna eura.

U izgradnju 75 stambenih zgrada uvodi se eksperimentalni pristup međugeneracijskom stanovanju, od kojih je 25 namijenjeno starijim osobama i osobama s invaliditetom i obuhvaća uslugu potpomognutog života 24 sata dnevno i sedam dana u tjednu.

U sektoru zapošljavanja svi općinski zaposlenici po zaposlenju pohađaju obuku za podizanje razine svijesti o invaliditetu, a integracija na radnom mjestu daleko je iznad zakonskih zahtjeva jer su na 7,8 % radnih mjesta u gradu zaposlene osobe s invaliditetom. Lyon u razdoblju od 2016. do 2018. ulaže dodatnih 1 milijun eura za opremanje radnih mjesta kako bi bila prikladna za potrebe zaposlenika s invaliditetom.

Općina također promiče zapošljavanje osoba s invaliditetom u široj zajednici dodjeljujući poduzećima koja zapošljavaju osobe s invaliditetom prioritet pri dodjeli ugovora s gradom.

Ljubljana, Slovenija

Druga
nagrada

Ljubljana, glavni i najveći grad Slovenije osvojio je drugu nagradu u natjecanju za Nagradu za pristupačnost grada 2018.

Grad, sa svojih više od 288 000 stanovnika, nalazi se u središnjoj Sloveniji na raskrižju četiriju zemljopisnih regija kroz koje prolazi rijeka Ljubljanica. Grad se prema jugu širi preko ravnog Ljubljanskog barja, s brežuljcima koji okružuju ostale strane.

Grad je sačuvao svoju povijesnu baštinu i ima mnogo zelenih površina.

Stvaranje pristupačne ekološke zone

Ljubljana je 2016. osvojila naslov Zelene prijestolnice Europe i radi na usklađivanju ciljeva poboljšane pristupačnosti i smanjenih emisija kako bi grad postao bolji za sve.

Središte grada postalo je pristupačna „ekološka zona“ s vrlo ograničenim prometom motornih vozila, s popunjениm prazninama između kamena za popločavanje, taktilnim trakama vodilicama, spuštenim rubovima pločnika i rampama.

Problemi u pogledu pristupa mogu se prijaviti telefonom, internetom ili s pomoću aplikacije nazvane Better Outdoors. Kroz program „brzog popravka“ grad u roku od 24 sata rješava žurne prigovore koji utječu na pristupačnost.

Područjem se može kretati u električnim vozilima kojih ima šest, a tri od njih pristupačna su za invalidska kolica. Postoji i električni vlak, a do Ljubljanskog dvorca vodi žičara.

„Za građane s invaliditetom, a osobito za osobe s oštećenjima sluha, život u Ljubljani lakši je i svake godine sve pristupačniji zahvaljujući vizualnim elektroničkim medijima i javnim obavijestima. Drago nam je što naša općina vrlo dobro brine o osobama s invaliditetom.“

Nikolaj Vogel,
Gradska udruga
gluhih osoba Ljubljana



Rampa na Mesarskom mostu u središtu grada

Kretanje gradom

Svi su gradski autobusi niskopodni s prostorom za korisnike invalidskih kolica, gotovo svi imaju rampe za ukrcaj i zvučne i vizualne objave u autobusu. Autobusne postaje u središtu grada pružaju informacije u stvarnom vremenu o dolascima autobusa, a sljedeće godine još će više postaja biti opremljeno ovakvom tehnologijom.

Putovanje je besplatno za stanovnike s invaliditetom i za osobe koje skrbe o njima. Sustav jedinstvenih identifikacijskih kartica znači da se pomoći po potrebi može brzo pružiti tijekom dana.

Usluga koja odgovara na potražnju, a koju korisnici mogu pozvati kad žele, dostupna je osobama kojima je potreban prijevoz od vrata do vrata.

Uz brojne nove pješačke mostove preko rijeke, Mesarski most osigurava pristup invalidskim kolicima na brodove.

Gradski javni nužnici besplatni su i za sada je dostupno njih deset od ukupno 19.

Pametan i pristupačan turizam i kultura

Od 2016. postoji gradski informativni centar specijaliziran za pružanje informacija osobama starijima od 65 godina i osobama s invaliditetom.

Dostupna je karta grada s pristupačnim lokacijama.



Taktilna staza u Čopovoj ulici u središtu grada

“

Ljubljana je s godinama postala suvremeni evropski grad koji se sve više prilagođava osobama s invaliditetom. Počelo je s rampama, zatim su stigli semafori sa zvučnim upozorenjima na raskrižjima. Posljednjih godina imamo i obavijesti u gradskim autobusima i dizalima, osobito u zdravstvenim ustanovama. Također je važno osobama u invalidskim kolicima omogućiti da ulaze u zgrade od javnog značaja, kao što su banke, poštanski uredi, zdravstvene ustanove, općine, upravna tijela.

Dr. Luj Šprohar
Udruženje slijepih osoba, Ljubljana

”

Uvedena su i „pametna“ rješenja kako bi kulturni život grada postao pristupačniji. To uključuje znakovni jezik u kazalištima, taktilne izložbe i karte (na primjer u dvorcu), prilagođene video snimke, višeosjetilne vodiče i jednostavne informacije.

Informacije koje grad pruža preko interneta ispunjavaju standarde pristupačnosti, a planiraju se i nova poboljšanja. Internetska stranica pruža građanima mogućnost izravne komunikacije s gradskim tijelima.

Pristup poslu

Zahvaljujući mogućnostima zapošljavanja i prilagođenom socijalnom smještaju te pristupačnom javnom prijevozu, Ljubljana je privlačan grad za rad i život osobama s invaliditetom.

Postoji široki raspon inicijativa koje promiču mogućnosti otvorenog i zaštićenog zapošljavanja. Primjer socijalnog poduzetništva je restoran „Druga Violina“ u povjesnom središtu grada u kojem osobe s intelektualnom invalidnošću sudjeluju u stvarnom radnom okruženju.

“

Inicijativa za bolju pristupačnost pruža nam nadu da će Ljubljana postati još pristupačnija.

”

Sandi
Gradska udruga gluhih osoba Ljubljana



Pristupačnost: glavni pokazatelj kvalitete života

Gradonačelnik Ljubljane promiče važnost pristupačnosti kao glavnog pokazatelja kvalitete života u gradu i zahtijeva od gradskih službi da prednost daju problemima pristupačnosti i zaštiti najranjivijih skupina u društvu.

Sveukupna politika grada u pogledu održivog razvoja usmjerena je na to da se svi događaji temelje na načelu uključivosti, kako za stanovnike tako i za posjetitelje.

Provodi se sveobuhvatan sustav nadzora za sve događaje i jedan od glavnih pokazatelja zadovoljstva je pristupačnost za skupine s oštećenjima mobilnosti. Gradske organizacije osoba s invaliditetom prepoznaju i pozdravljaju ove napore.

Sljedeći koraci

Planovi za daljnja poboljšanja u pogledu pristupačnosti obuhvaćaju nadogradnju internetske pristupačnosti, daljnju prilagodbu objekata i sadržaja u gradskim kulturnim institucijama postavljanjem taktilnih oznaka na tlu i osiguravanjem dovoljnog broja dostupnih socijalnih stanova. Glavni prioritet je i obuka osoblja u pogledu podizanja razine svijesti o invaliditetu.

Luksemburg, Luksemburg

Treća
nagrada

Grad Luxembourg, sa 116 328 stanovnika, osvojio je treće mjesto u natjecanju za Nagradu za pristupačnost grada 2018.

Sagrađen je na stijeni još 963. godine, a njegove uske ulice i strme kosine predstavljaju glavne izazove u pogledu pristupačnosti s kojima se suočavaju gradski tehnički odjeli.

Općina se obvezala poboljšati pristupačnost za osobe s invaliditetom i starije osobe, te radi na provedbi plana koji se temelji na Konvenciji Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom.

“ Autobusna usluga u općini Luxembourg poboljšala se, a i većina putnika spremna je pomoći. Neke trgovine imaju rampu dok druge pomažu kupcima da uđu u trgovinu. Gradilišta su uglavnom osigurana. U slučaju problema, uvijek se možemo obratiti općini. Općenito se ulažu stalni napori.”

Joëlle Oesch
Članica participativnog odbora





Prizori s Godišnjeg tjedna mobilnosti.

Dizajn za sve

Grad Luxembourg jasno je usredotočen na pojam „posebnih potreba”, a ne da se ljudi identificira na temelju njihova invaliditeta. Na ovoj se filozofiji temelji pojam Dizajna za sve, kojim se stvara okruženje u kojem svi mogu ugodno živjeti.

Primjeri poboljšanja koji su korisni svima obuhvaćaju zvučne signale na svim raskrižjima ulica, niskopodni autobusi opremljeni rampama i zvučnim i vizualnim obavijestima na svim autobusima.

Kao dodatak javnom prijevozu postoje mini busevi koji dolaze po ljudi kod kuće i nude povoljne cijene za osobe u invalidskim kolicima.

Promicanje pristupačnosti

Grad organizira tjedne podizanja razine svijesti za promicanje boljeg razumijevanja pristupačnosti i uključivog življjenja.

Program obuhvaća godišnji Tjedan mobilnosti i Glazbeni festival, svečanu predstavu na kojoj nastupaju izvođači s invaliditetom i pristupačne obilaske grada i muzeja s vodičem.



Prizori s Godišnjeg
tjedna mobilnosti

Za sve su događaje osigurana pristupačna parkirna mjesta i nužnici te su organizirani autobusi za prijevoz.

Gradski odjel za informiranje i posebne potrebe surađuje s turističkim uredom, muzejima i drugim javnim mjestima koja su postala pristupačna – matični ured tek je jedan od primjera. Sva su biračka mjesta također pristupačna. Sve nove i obnovljene zgrade postupno se usklađuju sa standardima pristupačnosti.

Muzej ima izložbu naziva „Muzej za sve”, koji obuhvaća potrebe svih građana, uključujući imigrante, djecu i starije osobe, upotrebljavajući jezik koji je razumljiv svima.



Primjer ostalima

Općina ide znatno dalje od svojih zakonskih obveza i s oduševljenjem se suočava s izazovima pristupačnosti u svim odjelima, na političkoj i službenoj razini.

Svi odjeli sudjeluju u izradi programa pristupačnosti, a sve inicijative u potpunosti financira grad.

“

Zahvaljujući jasnoj nadležnosti središnjeg ureda koji vodi Madelaine Kayser, i snažnoj suradnji sa svim predstavničkim organizacijama osoba s invaliditetom, grad Luxembourg ostvario je veliki napredak prema pristupačnijoj infrastrukturi i većoj svijesti o različitim pitanjima u pogledu invaliditeta, čime je potaknuo pozitivne mjere u drugim gradovima u zemlji i široj regiji.

”

Patrick Hurst
Predsjednik udruge
„Nëmme Mat Eis“

Svi sastanci gradskog Vijeća prevode se na znakovni jezik, a pružaju se i svi drugi oblici potrebne pomoći. Tri puta godišnje (na različitim razinama) održavaju se tečajevi njemačkog znakovnog jezika i otvoreni su za javnost.

Uspjeh svih ovih inicijativa temelji se na suradnji s osobama s posebnim potrebama kako bi se prepoznali problemi i uspostavili prioriteti.

Prilike za zapošljavanje

Općina je snažno posvećena osiguravanju radnih mesta za osobe s invaliditetom. Za sada 5,75 % zaposlenika općine čine osobe s invaliditetom, uključujući one s teškoćama u učenju i radnike koji su postali invalidi tijekom radnog vijeka.

Odjel za integraciju i posebne potrebe pruža potporu tim radnicima u prilagodbi na radno okruženje, osiguravajući im poseban prijevoz i odgovarajući na druge potrebe.

“

Zanimljiva činjenica o pristupačnosti u našem gradu je bluetooth beacon tehnologija koja osobama s oštećenjima vida pomaže da pronađu autobusnu postaju i da budu obaviješteni o sljedećoj postaji upotrebom mobilne aplikacije.

Josianne Rommes
Članica participativnog odbora

”

Ovladavanje tehnologijom za promicanje pristupačnosti

Općina je 2017. pokrenula dva nova projekta za osiguravanje pristupačne tehnologije.

Prvi je projekt internetska stranica razvijena kako bi ispunila standarde web dizajna koji odgovaraju potrebama, tako da bude pristupačna slijepim osobama koje se služe čitačima ekrana. Odjel za komunikacije i odnose s javnošću radi na tome da sve internetske publikacije, kao što su brošure i letci, također budu dostupni osobama koje se služe čitačima ekrana. Također potiču ostale koji se bave grafičkim dizajnom i komunikacijama da učine isto.

Druga nova inicijativa je uvođenje obavijesti iBeacons na autobusnim postajama koje korisnicima gradske aplikacije pružaju informacije o dolascima autobusa na postaju. Ovo je osobito korisno osobama s oštećenjima vida, ali s vremenom će se proširiti kako bi koristilo turistima i drugim korisnicima javnog prijevoza.

Viborg, Danska

Posebno
priznanje

Viborg u Danskoj osvojio je posebno priznanje za „Pristupačnost u povjesnom okruženju”. Ovom se nagradom odaje priznanje za postignuća ostvarena usprkos povjesnim i topografskim izazovima.

Viborg, s 52 200 stanovnika, jedan je od najstarijih gradova u Danskoj, osnovan 900. godine prije Krista, i nalazi se na obroncima iznad dva jezera. Grad karakteriziraju strme ulice, uske staze i pločnici popločani kamenom.

Uključiva povjesna baština

Početak inicijativa za osiguravanje pristupačnosti u Viborgu bio je projekt „Pristupačnost u povjesnom gradskom središtu – novi načini za isticanje

kultурне baštine u Viborgu” koju je pokrenuo grad i četiri danske zaklade u razdoblju od 2010. do 2016.

Cilj je projekta bio pronaći inovativna rješenja za uklanjanje fizičkih prepreka i poboljšanje komunikacije kako bi povjesna baština Viborga postala dostupna svima, a da se ne dovede u pitanje njezina autentičnost.

Pristupačnost bez mnogo buke

Naglasak je stavljen na rješenja koja „ne rade mnogo buke”; drugim riječima, diskretna i uključiva rješenja radije nego „posebni” objekti koji izdvajaju osobe s invaliditetom.

“Kao korisnici aktivno smo sudjelovali u stvaranju ovog projekta koji nam pruža veliko zadovoljstvo.

Drago nam je što se na pristupačnost gleda iz šire perspektive nego što su fizički aspekti.

Postupak je pozitivan. Naši su prijedlozi usvojeni i primijenjeni, što nam daje veliku vrijednost. Sigurni smo da će i drugi ljudi imati koristi od toga.

Član lokalne radne skupine u Viborgu



U povijesnom gradu nekoliko je javnih trgova, parkova i ulica učinjeno pristupačnima zahvaljujući novim spuštenim pločnicima, rampama i taktičnim crtama vođenja. Trg Nytorv novo je potpuno pristupačno javno područje nastalo na mjestu starog parkirališta za automobile.

Najstrmije ulice u gradu izmijenjene su uvođenjem odmarališta, a u nekoliko gradskih parkova postavljene su nove rampe.

U radovima su upotrijebljeni materijali koji su u skladu s postojećim gradskim pejzažom – za nove spuštene pločnike, odmarališta i rampe koristio se granit. Novi znakovi i modeli grada izrađeni su od tombaka (legure bakra i cinka) koji se već upotrebljavao za gradske klupe, kante za otpatke itd.

Ove nove karakteristike istaknule su privlačnost grada za sve i pružile poticaj za nove kulturne događaje i objekte, uključujući ulične tržnice, kafiće na otvorenom i koncerte.

Suvremena komunikacija za povijesni grad

Izrađen je trodimenzionalni model grada kako bi se osobama s oštećenjima vida omogućilo da „uhvate“ grad. Informacije su osigurane u tekstualnom obliku i na Braillevu pismu.

Aplikacija Spot Viborg vodi turiste kroz tri rute u povijesnom dijelu grada. Zahvaljujući zvučnom i vizualnom GPS praćenju, aplikacija također pruža informacije o dostupnosti nužnika i parkirnih mjesta. Za one koji ne žele sljediti utvrđeni put, aplikacija također

ističe pojedinačne atrakcije tako da posjetitelj može sam izraditi svoju rutu. Aplikacija je dostupna na danskom, engleskom i njemačkom jeziku.

Plan je da se aplikacija ocijeni nakon tri godine uporabe kako bi se vidjelo koje su potrebne promjene ili poboljšanja.

Politički angažman i angažman zajednice

Vizija općine Viborg jest omogućiti svima da žive zdravim i aktivnim životom s pristupom velikom broju kulturnih, zabavnih i ostalih iskustava. Grad je usvojio politiku o invaliditetu 2009. Politika se temeljila na povratnim informacijama s radionica i sastanaka s lokalnim građanima, organizacijama osoba s invaliditetom i starijih osoba i glavnim dionicima gradskog središta. Politika sadrži popis stvari koje treba učiniti kako bi se javna mjesta i zgrade učinili pristupačnima, uz preporuke za djelovanje.





**Glatke staze pružaju
lak pristup bez gubitka
povijesnog konteksta**

Vijeće osoba s invaliditetom savjetuje općinu u svim javnim građevinskim projektima, a dvije zajedničke radne skupine usredotočene su na „prirodnu pristupačnost” i pristupačnost grada.

Grad vjeruje da je ovaj pristup, koji se primjenjuje na svim političkim razinama i razinama upravljanja, najučinkovitiji način za ostvarivanje napretka.

Politika uspostavlja vrijednosti i načela, ali i prioritete u djelovanju.

Projekt „Pristupačnost u povijesnom gradskom središtu – novi načini za isticanje kulturne baštine u Viborgu” uveden je i provodi se u suradnji s „Panelom znanja” koji okuplja predstavnike danskih državnih organizacija s iskustvom u području pristupačnosti i lokalnu

radnu skupinu koju čine lokalni stanovnici, stručnjaci u području pristupačnosti i glavni gradski dionici, uključujući lokalni turistički ured i trgovinsko udruženje.

Što je sljedeće?

Grad Viborg planira nastaviti ovu inicijativu raditi na temelju stečenog iskustva. Među budućim projektima je daljnji razvoj područja oko katedrale i širenje postojećeg projekta kako bi se osigurao uključivi pristup velikom broju zanimljivosti, uključujući muzeje, kazališta i izložbe, kao i više gradskih trgovaca i parkova.

Sudjelovanje u izboru Nagrade za pristupačnost grada 2019.

Nagradu za pristupačnost grada organizira Europska komisija u suradnji s Europskim forumom osoba s invaliditetom. Njome se potiče gradove da dijele svoje iskustvo i da poboljšavaju pristupačnost za dobrobit svih.

Biste li željeli da se projekti vašeg grada nalaze u sljedećoj brošuri Nagrade za pristupačnost grada? Želite li podijeliti svoja iskustva i djelovanje s drugim gradovima?

Sudjelujte u Nagradi za pristupačnost grada 2019.!

Deveto izdanje Nagrade počinje u proljeće 2018. (datum će biti naknadno objavljen). Prijaviti se možete tako da ispunite i pošaljete internetsku prijavu do zadanog roka. Više informacija dostupno je na:
<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1141>

Sudjelovanje u izboru Nagrade za pristupačnost grada nije samo prilika za osvajanje priznanja, već i jedinstvena mogućnost da provjerite kakvo je stanje u vašem gradu za potrebe unutarnje revizije i kako biste mogli pratiti napredak. Promišljanje o pitanjima iz obrasca za prijavu izvrstan je način da analizirate svoje politike pristupačnosti i da utvrdite koje su njezine jake i slabe strane.

Tko se može prijaviti?

Prijavu treba podnijeti tijelo koje upravlja gradom s više od 50 000 stanovnika u nekoj od država članica EU-a. U državama članicama koje imaju manje od dva takva grada, mogu sudjelovati i gradska područja koja čine dva ili više grada ako zajednički broj njihovih stanovnika prelazi 50 000. Budući da isti grad ne može osvojiti Nagradu za pristupačnost grada dvije godine zaredom, grad koji je pobijedio 2018. ne može sudjelovati i 2019. Svi ostali gradovi, uključujući drugoplasirane i trećeplasirane kao i gradove koji su osvojili posebna priznanja, pozivaju se da ponovno sudjeluju.

Kao pomoć za pripremu u sudjelovanju u natjecanju, na internetskoj stranici Nagrade za pristupačnost grada dostupne su smjernice i pravila sudjelovanja na svim službenim jezicima EU-a:

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1141>

Postupak odabira

Žiri će razmotriti poduzete i planirane mјere u sljedećim područjima:

- izgrađeni okoliš i javni prostori;
- prijevoz i povezana infrastruktura;
- informiranje i komunikacija, uključujući nove tehnologije (IKT);
- javni objekti i usluge.

žiri će ocjenjivati prijave uzimajući prema sljedećih pet kriterija:

- opseg djelovanja
- vlasništvo, razina posvećenosti
- utjecaj
- kvaliteta i održivost rezultata
- sudjelovanje osoba s invaliditetom i relevantnih partnera.

Postupak odabira podijeljen je u dvije faze: predodabir na nacionalnoj razini i završni odabir na europskoj razini. **Nacionalni žiri** u svakoj zemlji bira najviše tri grada među nacionalnim kandidatima na temelju kriterija koje određuje Europska komisija. Ti nacionalni kandidati idu u drugu fazu natjecanja u kojoj ih ocjenjuje Europski žiri.

Pobjednik Nagrade za pristupačnost grada 2019. bit će objavljen **početkom prosinca 2018.** Svečanost dodjele dio je konferencije za obilježavanje Europskog dana osoba s invaliditetom u Bruxellesu.

Tajništvo Nagrade za pristupačnost grada

U pripremi može vam pomoći Tajništvo Nagrade za pristupačnost grada. Ako su vam potrebne dodatne informacije, molimo vas da se obratite na adresu:

secretariat@accesscityaward.eu



Sljedeća Nagrade za pristupačnost grada slavi Europsku godinu kulturne baštine

Europska unija 2018. slavi svoju kulturnu baštinu. Sljedeće izdanje Nagrade za pristupačnost grada stoga će odati priznanje gradovima koji su uložili velike napore kako bi osigurali da njihova baština i kultura budu dostupni svima.

Uz tradicionalne nagrade za prvo, drugo i treće mjesto, dvije posebne nagrade dodjelit će se za postignuća u promicanju baštine i kulturne pristupačnosti. Jedna će se nagrada dodjeliti prema uobičajenim pravilima da grad mora imati 50 000 stanovnika, druga će nagrada po prvi put dati priliku za sudjelovanje u natjecanju i osvajanje nagrade gradovima s manje od 50 000 stanovnika.

Internetska stranica Nagrade za pristupačnost grada redovito će se ažurirati sljedećih mjeseci pa budite u tijeku kako biste saznali više o ovim posebnim nagradama.

Kontakt s EU-om

Osobno

U cijeloj Europskoj uniji postoje stotine informacijskih centara Europe Direct. Adresu najbližeg centra možete pronaći na:

https://europa.eu/european-union/contact_hr

Telefonom ili e-poštom

Europe Direct je služba koja odgovara na vaša pitanja o Europskoj uniji. Možete im se obratiti:

- na besplatni telefonski broj: 00 800 6 7 8 9 10 11 (neki operateri naplaćuju te pozive),
- na broj: +32 22999696 ili
- e-poštom preko: https://europa.eu/european-union/contact_hr

Traženje informacija o EU-u

Na internetu

Informacije o Europskoj uniji na svim službenim jezicima EU-a dostupne su na internetskim stranicama Europa: https://europa.eu/european-union/index_hr

Publikacije EU-a

Besplatne publikacije EU-a i publikacije EU-a koje se plaćaju možete preuzeti ili naručiti preko internetske stranice: <https://publications.europa.eu/hr/publications>. Za više primjeraka besplatnih publikacija obratite se službi Europe Direct ili najbližemu informacijskom centru (vidjeti https://europa.eu/european-union/contact_hr).

Zakonodavstvo EU-a i povezani dokumenti

Za pristup pravnim informacijama iz EU-a, uključujući cjelokupno zakonodavstvo EU-a od 1952. na svim službenim jezičnim verzijama, posjetite internetske stranice EUR-Lexa: <http://eur-lex.europa.eu>

Otvoreni podaci iz EU-a

Portal otvorenih podataka EU-a (<http://data.europa.eu/euodp/hr>) omogućuje pristup podatkovnim zbirkama iz EU-a. Podatci se mogu besplatno preuzimati i ponovno uporabiti u komercijalne i nekomercijalne svrhe.

Godišnja Nagrada za pristupačnost grada dodjeljuje se europskim gradovima za njihove napore koje ulažu kako bi bili pristupačni osobama s invaliditetom i starijim osobama. Ova brošura slavi postignuća pobjednika i ostalih plasiranih kandidata za 2018. godinu – Lyon (Francuska), Ljubljana (Slovenija), (Luksemburg) i Viborg (Danska) – i ističe konkretne mјere koje su poduzeli kako bi poboljšali svoju pristupačnost. Te mјere obuhvaćaju pristupačan metro i tramvaje, aplikacije za navigaciju, „ekološke zone” s ograničenim prometom i događaje usmjerene na podizanje razine svijesti.

Možete preuzeti naše publikacije ili se besplatno pretplatiti na stranici <http://ec.europa.eu/social/publications>

Ako želite primati redovite obavijesti o Glavnoj upravi za zapošljavanje, socijalna pitanja i uključenost, prijavite se za besplatni e-bilten Socijalna Europa na <http://ec.europa.eu/social/e-newsletter>

